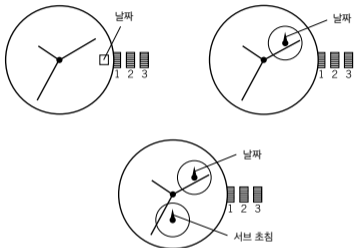


한국어

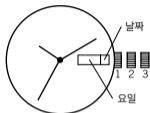
표준 설정안내



시간 및 날짜 설정

1. 용두를 2의 위치로 뽑아냅니다.
2. 용두를 시계방향 또는 반시계방향으로 돌려(모델에 따라 다름) 날짜를 전날로 설정합니다.
3. 용두를 3의 위치로 당기고 현재 날짜가 표시될 때까지 시계방향으로 돌립니다.
4. 용두를 계속 돌려 정확한 오전/오후 시간을 설정합니다.
5. 용두를 1의 위치로 되돌립니다.

쓰리 핸드(삼침) 요일 및 날짜 2405



시간, 날짜 및 요일 설정

1. 용두를 2의 위치로 당기고 반시계방향으로 돌려 전날로 날짜를 설정합니다.
 2. 용두를 시계방향으로 돌려 전날로 요일을 설정합니다.
 3. 용두를 3의 위치로 당기고 오늘 날짜와 요일이 표시될 때까지 시계방향으로 돌립니다.
용두를 계속 돌려 정확한 오전/오후 시간을 설정합니다.
 4. 용두를 1의 위치로 되돌립니다.
- 주의: 정확도를 확보하기 위해 오후 9:00과 오전 1:00 사이에 날짜를 설정하지 마십시오.

오토매틱 82S5

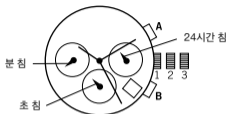


1. 시간을 재려면, 1의 위치에서 용두를 시계 방향으로 15-20번 돌립니다
2. 용두를 2의 위치로 당기고 시계방향으로 돌려 시간을 설정합니다.
4. 용두를 1의 위치로 되돌립니다.

주의: 오토매틱 와인딩 무브먼트를 갖춘 시계는 착용 시 손목의 움직임에 의해 자동적으로 와인딩하는 동력을 얻습니다. 따라서, 시계를 연속 며칠 동안 착용하지 않으면 파워 리저브 (예비 동력)가 방전될 수 있습니다. 시계가 멈추면 용두를 돌려 수동으로 무브먼트를 감아 필요한 파워 리저브를 채우는 것을 권장합니다.

시계가 손목에 잘 맞게 조정하는 것이 중요합니다. 시계가 손목에 느슨하게 맞으면 자동적으로 와인딩하는 동력을 일부 상실하게 됩니다. 완전히 와인딩되면 귀하의 시계는 약 40시간의 예비 동력을 보유하게 됩니다.

크로노그래프 VD53B



시간 및 날짜 설정

1. 시간을 셋팅하기 전, 크로노그래프가 정지해 있는지 확인하고 영점(12:00)에 위치 시킨다.
2. 용두를 2의 위치로 잡아 당긴다.
3. 용두를 시계방향으로 돌려 전날의 날짜로 맞춘다.
4. 초침이 12:00의 위치에 있을 때 용두를 3의 위치로 잡아 당긴다.
5. 용두를 돌려 시간을 맞춘다.
참고: 24시간을 나타내는 바늘은 시간, 분의 바늘과 동일하게 움직인다. 시간 설정을 할 때 24시간 바늘이 정상적으로 설정 되는지 확인한다.
6. 용두를 1의 위치로 원위치 시킨다.
참고: 용두가 2의 위치에 있을 때 버튼을 누르지 않아야 한다. 그렇지 않으면 크로노그래프의 바늘이 움직인다.

크로노그래프

1. A를 눌러 크로노그래프를 작동/ 정지 시킨다.
2. B를 눌러 영점 조정을 한다.

측정시간 분할

1. 크로노그래프 작동 중에 B를 누른다.
2. B를 한 번 더 눌러 크로노그래프를 재작동 시킨다.
3. A를 눌러 측정을 완료한다.
4. B를 눌러 영점으로 재설정한다.

크로노그래프 영점 조정

1. 크로노그래프 바늘이 영점(12:00)의 위치에 있지 않으면 용두를 3의 위치로 잡아당긴다.
2. A를 눌러 바늘이 시계 방향으로 움직이게 한다. B를 눌러 바늘이 반 시계 방향으로 움직이게 한다.
3. 용두를 1로 원위치 시킨다.

크로노그래프 ISA 8171/201



시간 및 날짜 설정

1. 용두를 2의 위치로 당기고 시계방향으로 돌려 전날로 날짜를 설정합니다.
2. 용두를 3의 위치로 당기고 날짜 창에 정확한 날짜가 표시될 때까지 시계 방향으로 돌립니다.
3. 용두를 계속 돌려 정확한 오전/오후 시간을 설정합니다.
4. 용두를 1의 위치로 되돌립니다.

주의: 정확도를 확보하기 위해 오후 9:00과 오전 12:30 사이에 날짜를 설정하지 마십시오.

크로노그래프 사용

1. A를 눌러 크로노그래프를 시작/정지합니다.
2. B를 눌러 재설정합니다.

주의: 2시간 동안 계속해서 작동한 후에, 크로노그래프는 배터리를 절약하기 위해 자동적으로 정지하고 재설정합니다.

스플릿 타임

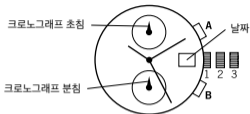
1. 크로노그래프가 작동하는 중에 B를 누릅니다.
2. 다시 B를 누르면 크로노그래프로 되돌아갑니다.
3. A를 누르면 시간측정이 끝납니다.
4. B를 눌러 재설정합니다.

크로노그래프 0 재설정

B를 누른 후 한 개 이상의 크로노그래프 시계침이 본래의 올바른 0의 위치에 있지 않을 경우 (예: 건전지 교체 후):

1. 용두를 2의 위치로 뽑아냅니다.
2. B를 눌러 분 카운터를 재설정합니다. 매번 B를 누를 때마다 크로노그래프 분침이 한 눈금씩 앞으로 나아가며, B를 누르고 유지하면 빨리 앞으로 이동합니다.
3. A를 눌러 1/5초 카운터를 재설정합니다. 매번 B를 누를 때마다 크로노그래프 1/5초침이 한 눈금씩 앞으로 나아가며, B를 누르고 유지하면 빨리 앞으로 이동합니다.

크로노그래프 VD51B



시간/날짜 설정

1. 시간 설정에 앞서 크로노그래프 초침과 분침이 12:00 위치에 있는지 확인하고 크로노그래프가 작동하지 않도록 합니다. 크로노그래프 조작법 설명은 아래를 참조합니다.
2. 용두를 2의 위치로 당기고 시계방향으로 돌려 전날로 날짜를 설정합니다.
3. 초침이 12:00 위치에 있을 때 용두를 3의 위치로 당깁니다. 초침이 멈춥니다.
4. 날짜 창에 정확한 날짜가 표시될 때까지 용두를 시계 방향으로 돌립니다.
5. 용두를 계속 돌려 정확한 오전/오후 시간을 설정합니다.
6. 용두를 1의 위치로 되돌립니다.

주의: 용두가 2의 위치에 있을 때 누름쇠를 누르지 마십시오. 그렇지 않으면, 크로노그래프 시계침들이 움직입니다.

주의: 정확도를 확보하기 위해 오후 9:00과 오전 1:00 사이에 날짜를 설정하지 마십시오.

크로노그래프 사용

1. A를 눌러 크로노그래프를 시작/정지합니다.
2. B를 눌러 재설정합니다.

스플릿 타임

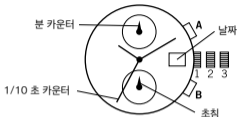
1. B를 눌러 재설정합니다.
2. 다시 B를 누르면 크로노그래프로 돌아갑니다.
3. A를 누르면 시간측정이 끝납니다.
4. B를 눌러 재설정합니다.

0 위치로의 크로노그래프 침 보정법

B를 누른 후 크로노그래프 시계침 어느 하나라도 올바른 0(12:00)의 위치에 있지 않은 경우(예: 건전지 교체 후)

1. 용두를 3의 위치로 당깁니다.
2. A를 눌러 크로노그래프 초침을 재설정하거나, B를 눌러 크로노그래프 분침을 재설정합니다. 매번 누름쇠를 누를 때마다 해당되는 시계침이 한 눈금씩 전진합니다. 두 누름쇠 중 하나를 누른 채로 유지하면 빠르게 전진합니다.
주의: 크로노그래프 분침은 크로노그래프 초침과 함께 동시에 이동합니다.
3. 크로노그래프 시계침이 0(12:00)으로 재설정되면 용두를 1의 위치로 되돌립니다.

크로노그래프 YM91



시간 및 날짜 설정

1. 용두를 2의 위치로 당기고 시계방향으로 돌려 전날로 날짜를 설정합니다.
 2. 초침이 12:00 위치에 있을 때 용두를 3의 위치로 당깁니다. 크로노그래프 시계침이 0(12:00)의 위치로 돌아옵니다.
 4. 용두를 현재 날짜가 표시될 때까지 반시계방향으로 돌립니다. 용두를 계속 돌려 정확한 오전/오후 시간을 설정합니다.
 4. 용두를 1의 위치로 되돌립니다.
- 주의: 정확도를 확보하기 위해 오후 9:00과 오전 1:00 사이에 날짜를 설정하지 마십시오.

크로노그래프 기능

크로노그래프 사용 전에 다음 사항을 반드시 지키도록 유의하십시오.

- 용두가 1의 위치에 있습니다.
- B를 누른 후 크로노그래프 시계침이 정확히 0(12:00)의 위치에 있습니다. 그렇지 않을 경우 시계침의 위치를 조정해야 합니다. 제목 '크로노그래프 시계침 0의 위치로 조정하기' 섹션을 참조하십시오.

기본 기능

1. A를 눌러 크로노그래프를 시작/정지합니다.
2. B를 누르면 0으로 재설정됩니다.

간격 시간측정

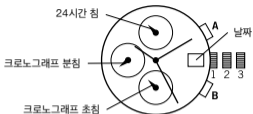
1. 크로노그래프가 시간 간격 측정 중에 B를 누릅니다(시간측정은 배경에서 계속 진행).
2. B를 다시 눌러 현재 측정되는 시간을 표시합니다.
3. 1과 2단계를 반복하여 시간 간격을 추가로 측정합니다.
4. A를 누르면 시간측정이 끝납니다.
2. B를 누르면 0으로 재설정됩니다.

0 위치로의 크로노그래프 침 보정법

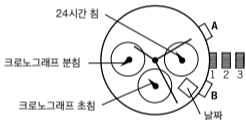
B를 누른 후 크로노그래프 시계침 어느 하나라도 올바른 0(12:00)의 위치에 있지 않은 경우 (예: 건전지 교체 후):

1. 용두를 3의 위치로 당깁니다.
2. A를 누른 채로 2초간 유지합니다. 분 카운터가 360도 회전합니다. 보정 모드가 활성화됩니다.
3. B를 눌러 시계침을 1 눈금씩 전진시킵니다. 빠른 전진은 B를 누른 채로 유지합니다.
4. A를 누른 채로 2초간 유지합니다. 1/5 초 카운터가 360도 회전합니다.
5. B를 눌러 시계침을 1 눈금씩 전진시킵니다. 빠른 전진은 B를 누른 채로 유지합니다.
6. 용두를 1의 위치로 되돌립니다.

크로노그래프 JS16 / JS26



JS16



JS26

시간 및 날짜 설정

1. 용두를 2의 위치로 뽑아냅니다.
 2. 날짜 창에 전날 날짜가 표시될 때까지 용두를 시계 방향으로 돌립니다.
 3. 용두를 3의 위치로 뽑아냅니다.
 4. 날짜 창에 정확한 날짜가 표시될 때까지 용두를 시계 방향으로 돌립니다.
 5. 용두를 계속해서 돌려 정확한 오전/오후 시간을 설정합니다.
- 주의: 24시간 바늘은 시침과 분침과 함께 움직입니다. 시간을 설정할 때는 24시간 바늘이 제대로 맞추어져 있는지 꼭 확인하십시오.

6. 용두를 1의 위치로 되돌립니다.

주의: 용두가 2의 위치에 있을 때, 버튼을 누르지 마십시오. 그렇지 않으면, 크로노그래프 시계침들이 움직입니다.

주의: 정확도를 확보하기 위해 오후 9:00과 오전 1:00 사이에 날짜를 설정하지 마십시오.

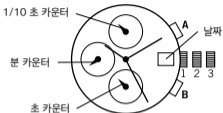
크로노그래프

1. A를 눌러 크로노그래프를 시작/정지합니다.
2. B를 누르면 0으로 재설정됩니다.

크로노그래프 0 재설정

1. 크로노그래프 시계침 어느 하나라도 0 (12:00) 위치에 있지 않은 경우, 용두를 3의 위치로 뽑아냅니다.
2. A를 눌러 시계침들을 시계 방향으로 움직입니다. B를 눌러 시계침들을 시계 반대 방향으로 움직입니다. 매번 A나 B를 누를 때마다 크로노그래프 침들이 한 눈금씩 앞으로/뒤로 갑니다. 또는 A나 B를 계속 누르고 있으면 빠르게 앞으로/뒤로 가게할 수 있습니다.
3. 두 개 침 모두 0의 위치에 있을 때, 시간을 재설정하고 용두를 1의 위치로 되돌립니다.
주의: 크로노그래프 0 재설정 중에 크로노그래프 분침은 크로노그래프 초침과 동기화됩니다.

크로노그래프 VD57 (날짜 있음), VD55 (날짜 없음)



시간 및 날짜 설정

1. 시간을 설정하기 전에 크로노그래프가 정지된 상태에서 0(12:00)의 위치에 있는지 확인하십시오.
2. 용두를 2의 위치로 당기고 시계방향으로 돌려 전날로 날짜를 설정합니다.
3. 초침이 12:00 위치에 있을 때 용두를 3의 위치로 당기고, 현재 날짜가 표시될 때까지 반시계방향으로 돌립니다. 용두를 계속 돌려 정확한 오전/오후 시간을 설정합니다.
4. 용두를 1의 위치로 되돌립니다.
주의: 용두가 2의 포지션에 있다면 누름쇠를 누르지 마십시오. 그렇지 않으면, 크로노그래프 시계침들이 움직입니다.
주의: 정확도를 확보하기 위해 오후 9:00과 오전 1:00 사이에 날짜를 설정하지 마십시오.

크로노그래프 기능

기본 기능

1. A를 눌러 크로노그래프를 시작/정지합니다.
2. B를 누르면 0으로 재설정됩니다.

간격 시간측정

1. 크로노그래프가 작동하는 중에 B를 누릅니다.
2. B를 다시 눌러 크로노그래프를 제자리로 돌립니다.
3. A를 누르면 시간측정이 끝납니다.
4. B를 눌러 재설정합니다.

0 위치로의 크로노그래프 침 보정법

B를 누른 후 한 개 이상의 크로노그래프 시계침이 올바른 0(12:00)의 위치에 있지 않은 경우(예: 건전지 교체 후):

1. 용두를 3의 위치로 당깁니다(VD55는 2의 위치).
2. A를 눌러 크로노그래프 1/10 초 카운터를 1씩 이동시킵니다. 빠른 전진은 A를 누른 채로 유지합니다.
3. B를 눌러 초와 분 카운터를 1 눈금씩 재설정합니다. 빠른 전진은 B를 누른 채로 유지합니다.
4. 용두를 1의 위치로 되돌립니다.